

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 233

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 233

Bern, Mittwoch 7. Oktober 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, mercredi 7 octobre 1959

N° 233

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Ragie: Publicitas AG. — insertions-tarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 177174-177218.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Interdictions de rouvrir un commerce après liquidation (2 publications).

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.  
«Landesindex der Konsumentenpreise» (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 9).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 11 und 111, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 11 et 111, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschertungen, auf. (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

**Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (1773<sup>1</sup>)**

Gemeinschuldner: Wismer Hansjörg, geb. 1927, dipl. Maschinentechniker, wohnhaft Hestelbergstrasse 83, in Zürich 7, technisches Bureau Militärstrasse 76, in Zürich 4.

Datum der Konkureröffnung: 2. September 1959.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Oktober 1959.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Morges (1852)**

Failli: Stutz Joseph, atelier mécanique, St-Sulpice.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1959.

Première assemblée des créanciers: 15 octobre 1959, à 15 heures, à Morges, Maison de Ville.

Délai pour les productions: 7 novembre 1959.

Les créanciers de la faillite et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

## Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1862<sup>2</sup>)**  
Auflage von Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse über die

The Master Vending Machine Company (Overseas) Limited,  
London, Branch Office Zurich,

in Zürich 8, Klausstrasse 49, liegt der Kollokationsplan nebst Inventar den Beteiligten beim obengenannten Amte zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen seit Publikation im SHAB. vom 7. Oktober 1959 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst die zugelassenen Ansprüche rechtskräftig werden.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (1853)**

Gemeinschuldnerin: Société coopérative horlogère Socor, Hallerstrasse 11, Biel.

Anfechtungsfrist: bis 17. Oktober 1959.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (1854)**

Ergänzung des Kollokationsplanes  
infolge nachträglicher Forderungseingabe.

Gemeinschuldnerin: Fa. Steiger Joh. A. G., Fensterfabrik und Bauschreinerei, Heidweg 8, in Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. Oktober 1959.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1863)**

Gemeinschuldner: Guthmann-Spenle Xaver, wohnhaft St. Johannis-Ring 44, in Basel, Inhaber der Firma «Trandrofa, Xaver Guthmann», Fabrikation von Transformatoren und Drosseln, Baslerstrasse 52, in Allschwil.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Montreux (1859)**

Rectification de l'état de collocation

Failli: Mottier Roger, entrepreneur, Mont Charmant sur Veytaux.

Date du dépôt de l'état de collocation rectifié ensuite d'intervention tardive: 7 octobre 1959.

Délai pour intenter action: 17 octobre 1959; sinon l'état de collocation rectifié sera considéré comme accepté.

## Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1864)**

Gemeinschuldner: Frauchiger-Borer Ernst, Inhaber der Firma «Ernst Frauchiger», Bäckerei und Konditorei, in Basel.

Datum der Schlusserkklärung: 1. Oktober 1959.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Yverdon (1855)**

La liquidation de la faillite de Dubath René, jardinier-paysagiste, rue d'Orbe 37, à Yverdon, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district d'Yverdon, rendue le 30 septembre 1959.

## Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. St. Gallen Konkursamt See, Rapperswil (1865)**

Der am 18. April 1959 über Mommendey Fritz, Kollektivgesellschaft der Fa. Fritz Mommendey Erben, Rapperswil, eröffnete Konkurs ist gestützt auf Art. 195 SchKG durch Entscheid des Konkursrichters vom 3. Oktober 1959 widerrufen und der Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG. 295, Abs. 4)

(L.P. 295, al. 4)

**Kt. Bern Konkurskreis Burgdorf (1860)**

Die der Kollektiv-Gesellschaft von Arx Paul und Lässer Max, Schlosserei, Burgdorf, Polieregasse 4, am 8. Juni 1959 gewährte Nachlassstundung

von vier Monaten ist durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Burgdorf vom 30. September 1959 um zwei Monate, das heisst bis 3. Dezember 1959, verlängert worden.

Bern, den 3. Oktober 1959.  
Weingartstrasse 28.

Der Sachwalter:  
Hans Gasser, Buchhalter.

**Kt. Thurgau** *Bezirksgericht Bischofszell* (1856)  
Das Bezirksgericht Bischofszell hat die Nachlaßstundung des  
Lüthi Werner,

Wirt, zum Storchen, in Sulgen, um zwei Monate, das heisst bis 22. November 1959 verlängert.

Weinfelden, den 2. Oktober 1959. Gerichtskanzlei Bischofszell.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn* (1867)

Den Gläubigern der Firma Walter & Co. A.G., Fabrik für Präzisionswerkzeuge und Schleifwerk, in Selzach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Donnerstag, den 22. Oktober 1959, vormittags 9¼ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus 1, Parterre Zimmer Nr. 12, stattfinden wird.

Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Solothurn, den 5. Oktober 1959.

Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern:  
Dr. H. Odermatt.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht See* (1866)

Donnerstag, den 22. Oktober 1959, vormittags 11 Uhr, findet vor Bezirksgericht See im Rathaus Rapperswil die Verhandlung über den von  
Sutter Josef,

früher Wirt z. «Volkshaus», in Neuhausen, nunmehr in Rapperswil, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages geltend zu machen.

Rapperswil, 2. Oktober 1959. Bezirksgerichtskanzlei See.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal, Neuchâtel* (1868)

Débitur: Blank Francis, commerçant, à Saint-Blaise.

Commissaire: M<sup>e</sup> P. A. Micol, avocat, à Neuchâtel.

Date du jugement d'homologation: 6 octobre 1959.

Neuchâtel, 6 octobre 1959. Le greffier du Tribunal cantonal:  
W. Cachelin.

**Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif**  
(L. P. 249, 250, 293 et suiv.)

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Grandson* (1857)

Débitur: Jaquet Fernand, garagiste, à Concise, actuellement à Monthey.  
Date du dépôt: 7 octobre 1959.

L'état de collocation dans le concordat par abandon d'actif des créanciers de la masse concordataire précitée peut être consulté au bureau du liquidateur (office des faillites, Grandson).

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès la date du dépôt, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La vente des biens immobiliers et mobiliers interviendra, d'entente avec la commission des créanciers, de gré à gré, en bloc, ou par lots.

Cette décision peut être attaquée dans le même délai que ci-dessus, cft. à l'article 316, lettre E., L.P.

L'inventaire comprenant également la liste des droits et prétentions que la commission des créanciers et le liquidateur ont renoncé à faire valoir est déposé à l'office des faillites de Grandson, à la disposition des créanciers.

La cession de ces droits et prétentions est offerte aux créanciers, dans le sens des art. 260 et 316, lettre L., L.P.; la dite cession doit être requise, par écrit, dans les vingt jours dès la présente publication, à l'office des faillites de Grandson.

Grandson, le 29 septembre 1959. Le liquidateur: R. Suter.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Ct. de Vaud** *Tribunal de Vevey* (1858)

**Demande de faillite**

Le président du Tribunal du district de Vevey convoque  
Wirth Hubert,

architecte, précédemment à Vevey, actuellement sans domicile légal connu, pour le vendredi 16 octobre 1959, à 9 heures, en salle de ses audiences, à Vevey, rue du Simplon 38, bâtiment de police, pour voir statuer sur une demande de faillite formée contre lui par Werner Schenker, fabrique de meubles, à Schönenwerd (poursuite N° 86734).

Vevey, le 30 septembre 1959. Le président: A. Loude.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

**Berichtigung.**

**Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1959, Seite 2678), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3338.

1. Oktober 1959. Papierwaren usw.

**Rud. Furrer Söhne A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1953, Seite 386), Betrieb eines Handelsgeschäftes in Papierwaren usw. Heinrich Furrer-Zollikofer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied; er führt statt Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf H. Furrer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident und Werner Heinrich Furrer, Mitglied des Verwaltungsrates, Vizepräsident; beide bleiben Geschäftsleiter und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Hans J. Gasmann, von Zürich und Boppelsen, in Zürich. Die Prokura von Ernst Kübler ist erloschen.

1. Oktober 1959.

**Bangenossenschaft Albis**, in Adliswil (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1958, Seite 2065). Die Unterschrift von Dr. jur. Moritz Candrian ist erloschen. Rudolf Frei ist nicht mehr Vizepräsident und Aktuar, sondern Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in die Verwaltung als Vizepräsident und Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Adolf Mathis, von Wolfenschiessen, in Adliswil. Neues Geschäftsdomizil: Sandackerweg 7 (bei Rudolf Frei).

1. Oktober 1959. Sanitäre Anlagen.

**Meyer, Kousz & Co.**, bisher in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1486), Handel mit Automobilen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Rudolf Meyer ist ausgeschieden. Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Kollektivunterschrift eingetreten Max Kousz, von Zürich, in Opfikon; er zeichnet entweder mit der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Martha Kousz geb. Reinhard oder mit dem Kommanditär Fritz Kousz, die ihrerseits nach wie vor nicht miteinander zeichnen. Die Firma lautet nun **Kousz & Cie.** Der Sitz wurde nach Opfikon verlegt. Der Geschäftsbereich wird geändert in Ausführung von sanitären Anlagen. Industriestrasse 8, Glattbrugg (bei Max Kousz).

1. Oktober 1959.

**Dr. E. Friedrich & Cie.**, Bankgeschäft, Inhaber Rüd. Mettler & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3246). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Ruedi Hardmeier, von Zumikon, in Zürich.

1. Oktober 1959. Apparatebau usw.

**Christen & Co.**, bisher in Küsnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 23. März 1953, Seite 673), Apparatebau usw. Sitz der Firma ist nun Stäfa. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Christen und die Kommanditärin Elsa Irma Christen geb. Egger wohnen nun in Männedorf. Geschäftsdomizil: im Kreuz.

1. Oktober 1959. Maschinen usw.

**Seherrer & Co.**, in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1954, Seite 2615), Uebernahme von Vertretungen und Handel mit Maschinen usw. Einzelprokura ist erteilt an Alfred Rüegg, von St. Gallenkappel, in Dietikon.

1. Oktober 1959. Hoch- und Tiefbau.

**Canziani & Co.**, in Adliswil. Unter dieser Firma sind Albert Canziani-Della Mea und Albert Canziani jun., beide von und in Adliswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1959 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Lina Criblez-Canziani, von Péry (Bern), in Biel (Bern). Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau). Sihlquai 28.

1. Oktober 1959.

**Reformhaus Müller-Stricker**, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1956, Seite 930), Detailhandel in Reform- und Diätprodukten. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Reformhaus Müller-Stricker, Inhaberin Frau Hedwig Müller-Stricker», in Zürich, erloschen.

1. Oktober 1959.

**Reformhaus Müller-Stricker, Inhaberin Frau Hedwig Müller-Stricker**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Hedwig Müller geb. Stricker, von Herisau, in Zürich, der im Sinne von Art. 167 ZGB zugestimmt hat und für die Firma Einzelunterschrift führt, in Gütertrennung. Die Firma hat mit Genehmigung im Sinne von Art. 177 ZGB Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Reformhaus Müller-Stricker», in Zürich, übernommen. Detailhandel mit Reform- und Diätprodukten. Zweierstrasse 120.

1. Oktober 1959. Steuerberatung, Treuhandbüro.

**Fritz Rüegg, Bücherexperte**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Rüegg, von Zürich, in Zürich 2. Steuerberatungs-, Revisions- und Treuhandbüro; Bücherexperten. Beethovenstrasse 48.

1. Oktober 1959. Apotheke usw.

**Bernhard Rösl, in Zürich** (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1935, Seite 2161), Betrieb der Tell-Apotheke usw. Der Firmainhaber Bernhard Rösl-Oberholzer und die Prokuristin Luise Seline Rösl geb. Oberholzer wohnen nun in Wettswil a. A.

1. Oktober 1959. Uhrenarmbänder.

**Geta G.m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1959, Seite 2677), Uhrenarmbänder jeder Art. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

1. Oktober 1959. Autogarage usw.

**Erwin Floreano und Alfons Schmid «Flori-Garage»**, in Urdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3278), Auto-Garage usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind vom Gesellschafter Erwin Floreano übernommen worden, dessen Geschäft nicht eintragungspflichtig ist.

1. Oktober 1959. Oelgemälde.  
**R. Weber**, in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1959, Seite 814), Handel mit Oelgemälden. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1959. Gartenbau.  
**Fritz Dürst**, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1955, Seite 1450), Gartenbaugeschäft. Diese Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

1. Oktober 1959.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1994). Die Prokura von Rodolphe Schinz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Karl Baumgartner, von Bangerten (Bern), in Zürich, und Kurt Petrak, von Basel, in Zürich.

1. Oktober 1959. Metallisierungsverfahren usw.  
**Scheller Heinr. A.G.**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2654), kommerzielle Auswertung von Metallisierungsverfahren usw. Die Generalversammlung vom 24. September 1959 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Das Grundkapital zerfällt demnach in 50 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Oktober 1959.  
**Baugesellschaft zum Brunnen**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1958, Seite 2247). Die Unterschrift von Ernst Huber ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Kurt Rüegg; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Willi Lüchinger, von Oberriet (St. Gallen), in Zürich.

1. Oktober 1959.  
**Dikam Immobilien AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1957, Seite 506). Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist jetzt voll liberiert.

1. Oktober 1959. Beteiligungen usw.  
**Darmosan-Holding A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1951, Seite 2161), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen in- oder ausländischen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 18. September 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Sagapha AG.

1. Oktober 1959. Waschmaschinen usw.  
**Braunex A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1959, Seite 1959), Vertrieb von Waschmaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Mina Müller geb. Huber, von und in Rüslikon; Jean-Pierre Müller, von und in Rüslikon, sowie an Roger Müller, von Niederbipp, in Syracuse (N. Y., USA).

1. Oktober 1959. Röntgentechnische und medizinische Apparate usw.  
**Priag A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1955, Seite 1150), Fabrikation, Handel, Export und Import von röntgen-technischen und elektro-medizinischen Apparaten usw. Die Prokura von Jakob Lier ist erloschen.

1. Oktober 1959. Eisen- und Baumaterialien usw.  
**W. Wunderli & Co. AG.**, in Richterswil (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1957, Seite 1354), Handel mit Eisen- und Baumaterialien usw. Die Prokura von Marcel Goumaz ist erloschen.

1. Oktober 1959. Chemikalien usw.  
**Brinkhoff-Muir & Co.**, in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1959, Seite 2118), Import, Export und Vertretungen von Waren verschiedener Art, insbesondere Chemikalien. Die Prokura von Walter von Muralt ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Oskar Hirzel, von Zürich, in Zollikon.

1. Oktober 1959. Milch, Milchprodukte.  
**Alf. Girschweiler**, in Ottenbach (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1950, Seite 1694), Milch und Milchprodukte, Taxameterbetrieb. Zum Geschäftsbereich gehört nur noch der Handel mit Milch und Milchprodukten.

1. Oktober 1959. Natursteine usw.  
**Frau Rosa Müller-Weber**, in Zürich (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2087), Handel mit Natursteinen usw. Die Prokura von Franz Müller-Weber ist erloschen.

1. Oktober 1959.  
**Dr. René Vuillemin, Rennweg- & Hammerstein-Apotheke**, in Zürich (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1950, Seite 62). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

1. Oktober 1959.  
**Union der Seifenfabrikanten der Schweiz USS (Unione dei fabbricanti di sapone della Svizzera USS)**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2813). Die Generalversammlung vom 24. April 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Union der Seifen- und Waschmittelfabrikanten der Schweiz USS (Unione dei fabricants de savons et detergents de la Suisse USS) (Unione dei fabbricanti di sapone e detergenti della Svizzera USS). Die Verwaltung hat in ihrer Sitzung vom 25. Juli 1956 beschlossen, dass der Präsident, der Vizepräsident, der abgetretene Präsident und der Sekretär Kollektivunterschrift zu zweien führen. Die Unterschrift von Waldemar Hinnen ist erloschen. Dr. Louis Sträuli ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Siegfried Hirzel, bisher Vizepräsident der Verwaltung, ist jetzt Präsident; er führt ebenfalls weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Joseph Randon, von Genf, nun in Collongebellerive (Genf), Mitglied der Verwaltung, ist jetzt Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1959.  
**Revisions- und Treuhandgesellschaft Winterthur**, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Revisions- und Treuhandgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere Uebernahme von Ueberwachungs- und Revisionsfunktionen und ähnlichen Tätigkeiten; formelle Durchführung von Gründungen, Umwandlungen, Kapitalerhöhungen, Betriebsorganisationen, Reorganisationen und Liquidationen; Uebernahme der Geschäftsführung von Gesellschaften und Stiftungen; Einrichtung, Nachführung und Abschluss von Buchhaltungen aller Art; Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor Steuerbehörden; Vermögens- und Nachlassverwaltungen; Treuhandfunktionen sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Zugunsten der jeweiligen Mitglieder des Verwaltungsrates besteht ein Vorerwerbsrecht im Falle des Verkaufs von Aktien. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Robert Heuberger, von Bözen (Aargau), in Winterthur, Präsident; Dr. jur. Henrik Kaestlin, von und in Zürich, Vizepräsident, und Hugo Schrepfer, von Obstalden, in Illnau, Protokollführer. Dieser ist zugleich Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Ruhtalstrasse 12, in Winterthur 1.

1. Oktober 1959.  
**Bank Landau & Kimehe A.-G. (Banque Landau & Kimehe S.A.) (Bank Landau & Kimehe Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1959, Seite 2494). Die Generalversammlung vom 16. September 1959 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll einbezahlt.

1. Oktober 1959. Textilien usw.  
**Schmid & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 377), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Die Prokura von Angelo Bazzo ist erloschen.

1. Oktober 1959. Drogerie usw.  
**Gertrud Voegelin-Laube**, in Zürich (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1948, Seite 3272), Drogerie und Sanitätsgeschäft usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. Oktober 1959.  
**Drogerie Waldgarten, P. Herzog**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Herzog, von Hornussen (Aargau), in Zürich 11. Betrieb einer Drogerie. Schwamendingenstrasse 111.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

24. September 1959.  
**Kühlhaus Bremgarten G.m.b.H.**, in Bremgarten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. September 1959 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Kühlhausanlage in Bremgarten. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 42 000. Gesellschafter sind Oskar Hausmann, von Romanshorn; Hans Nydegger, von Rüscheegg, und Hans Kammermann, von Lauperswil, alle in Bremgarten bei Bern; jeder Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Oskar Hausmann, Hans Nydegger und Hans Kammermann (alle vorgenannt). Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Unterschrift führen je zwei Gesellschafter/Geschäftsführer kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Ritterstrasse 22 (beim Gesellschafter Oskar Hausmann).

1. Oktober 1959. Bedachungen, Holzkonservierungsarbeiten.  
**Gottfr. Rüfenacht & Sohn**, in Bern. Unter dieser Firma sind Gottfried Rüfenacht und sein Sohn Johann Gottfried Rüfenacht, beide von Grosshöchstetten, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1955 begonnen hat. Dachdeckergeschäft und Ausführung von Holzkonservierungsarbeiten. Breiteweg 22.

1. Oktober 1959. Photographische Apparate usw.  
**Seheucher A.G.**, in Bern, Engroshandel mit sowie Import und Export von photographischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1958, Seite 2379). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. September 1959 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

1. Oktober 1959. Lederwaren, Reiseartikel.  
**Leder Danner, Naehf. Anny Danner**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2418). Zwischen der Inhaberin Anny Magdalena Danner geb. Cattaneo und ihrem Ehemann Ernst Otto Danner besteht Gütertrennung.

1. Oktober 1959.  
**Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandsschweizer**, in Bern (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1958, Seite 3311). Gemäss Beschluss des Vorstandes vom 28. August 1959 wurde Einzelprokura erteilt an Dr. jur. Hans Halbheer, von Wald (Zürich), in Bern.

1. Oktober 1959. Versicherungen.  
**Albert Wider**, in Bern, Generalagentur der «Helvetia» Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft und der «Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft «Helvetia»», beide in St. Gallen (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1957, Seite 887). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. Oktober 1959.  
**Johanniter-Immobilien-genossenschaft**, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien im Amtsbezirk Bern zur Anlage der Sparmittel der Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros Ryser in Bern, deren Mitglieder und ihres Arbeitgebers. Die Statuten datieren vom 28. September 1959. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftskapital. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, die Kollektivunterschrift zu zweien führen. Präsident ist Friedrich Emanuel César Ryser, von und in Bern; Vizepräsident ist René Schaffner, von Basel, in Köniz, und Sekretärin ist Rosemarie Häfliger, von Menznau (Luzern), in Bern. Domizil: Daxelhofstrasse 19 (beim Präsidenten).

1. Oktober 1959.  
**Freunde der école d'humanité**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1953, Seite 1879). In den Generalversammlungen vom 8. Dezember 1957 und 7. Juni 1959 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Das Anteilscheinkapital zerfällt nun in Anteilscheine von Fr. 300 und Fr. 100. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Rosa Papritz-Müller ist erloschen. In den Vorstand ist als Sekretär gewählt worden: Nikolaus Varga, deutscher Staatsangehöriger, in Goldern, Gemeinde Hasliberg. Es zeichnen nun zu zweien: der Präsident Walter Papritz, der Vizepräsident Kurt Kläber (beide bisher), der Sekretär Nikolaus Varga und das bisher nicht zeichnungsberechtigte Vorstandsmitglied Dr. jur. Eugen Blocher, von Schattenhalb und Basel, in Pully. Einzelprokura ist erteilt worden an die bisherigen Vorstandsmitglieder Paul Geheb und Edith Geheb, nun deutsche Staatsangehörige, in Goldern, Gemeinde Hasliberg.

2. Oktober 1959. Einrahmungen usw.  
**Max Ruprecht**, in Wabern bei Bern, Gemeinde Kôniz, Einrahmungen, Glaserei, Reparaturen (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1955, Seite 3071). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

2. Oktober 1959. Rohprodukte, Abbrucharbeiten.  
**Fritz Kohler**, in Bern, Handel mit Rohprodukten sowie Abbruch von Eisenkonstruktionen und Maschinen (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1652). Der Inhaber **Alfred Fritz Kohler** und seine Ehefrau **Agnes Heidi geb. Vautravers** haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

2. Oktober 1959.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Riedbaeh**, in Riedbach, Gemeinde Bern (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1958, Seite 1771). Die Unterschrift von **Christian Freiburghaus** ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer **Fritz Marthaler**, von Bern, in Oberbottigen, Gemeinde Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär.

2. Oktober 1959.  
**S.A. Hotel Ermitage Schönried**, in Bern (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1955, Seite 1743). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. September 1959 wurden die Statuten revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde dahin geändert, dass die Gesellschaft sowohl den Betrieb des Hotels Ermitage in Schönried, als auch denjenigen der «Bar du Golf» unter dieser Enseigne bezweckt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Neues Geschäftsdomicil: Münzgraben 4 (bei Notar Ad. Fleuti).

2. Oktober 1959. Brandschutzgeräte usw.  
**Wesor A.G.**, in Bern, Import und Vertrieb sowie Vermietung und Fabrikation von Brandschutzgeräten usw. (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1957, Seite 1667). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde vom 11. August 1959).

2. Oktober 1959.  
**Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmittelimporteure (Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires) (Ufficio fiduciario degli importatori svizzeri di derrate alimentari)**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 70 vom 23. März 1956, Seite 769). An der Generalversammlung vom 27. Mai 1959 wurde die in Anpassung an das Bundesgesetz vom 30. September 1955 über die wirtschaftliche Kriegsvorsorge vorgenommene Neufassung der Statuten angenommen. Die neuen Statuten wurden im Sinne von Art. 9 des genannten Bundesgesetzes am 10. Juli 1959 vom Bundesrat genehmigt. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben folgende Aenderungen erfahren: Die Genossenschaft bezweckt nun die Wahrung der gemeinsamen Interessen ihrer Mitglieder auf dem Gebiete der Pflichtlagerhaltung, insbesondere gegenüber Behörden und Amtsstellen; den Schutz ihrer Mitglieder gegen finanzielle Verluste aus dem Preisrisiko auf den Pflichtlagern sowie gegen Schäden aus vom Bund nicht gedeckten unversicherbaren Risiken auf den Pflichtlagern während der Dauer der vertraglichen Lagerhaltung; die Ausrichtung einer im Durchschnitt die Kosten deckenden Entschädigung an die mit der Pflichtlagerhaltung verbundenen Aufwendungen; die Ueberwachung der Anlage, des Unterhaltes und der Auswechslung der durch Vertrag mit dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement angelegten Pflichtlager an Zucker, Reis, Fett/Oel, Kaffee und Kakaobohnen/Kakaobutter sowie die Ueberwachung der Einhaltung und Erfüllung der Pflichtlagerverträge, soweit die Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmittelimporteure damit vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement beauftragt wird; die Durchführung von Bestandesaufnahmen im Auftrage des Delegierten für wirtschaftliche Kriegsvorsorge; die Orientierung der Genossenschafter und Behörden über den Stand der Schweizerischen Lebensmittelversorgung; die Durchführung gemeinsamer Vorkehren zur Warenbeschaffung in Zeiten gestörter oder gefährdeter Zufuhren sowie im Falle ungenügender Erzeugung in den Produktionsgebieten; die Mitwirkung bei der Planung kriegswirtschaftlicher Massnahmen sowie die Durchführung kriegswirtschaftlicher Massnahmen im Auftrage der Behörden. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus mindestens 7 Mitgliedern.

#### Bureau Biel

2 octobre 1959. Aliments, vins et fruits.  
**Jacques Stucker-Scodellaro**, à Bienne. Le chef de la maison est Jacques Stucker-Scodellaro, de Bowil (Berne), à Bienne. Alimentation générale, vins et fruits. Route de Madretsch 16.

#### Bureau de Delémont

2 octobre 1959.  
**Joseph Chappuis, Moulin agricole**, à Delémont (FOSC. du 17 septembre 1930, N° 217, page 1908). La raison est radiée en vertu des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de décès du titulaire.

2 octobre 1959. Horlogerie.  
**François Lapaie**, à Delémont, fabrication de secrets pour l'horlogerie (FOSC. du 27 juillet 1927, N° 173, page 1377). La raison est radiée en vertu des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de décès du titulaire.

2 octobre 1959. Alimentation.  
**Mélanie Diétriel**, à Delémont, alimentation (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1935, N° 126, page 1402). La raison est radiée en vertu des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de départ du titulaire.

2 octobre 1959. Constructions.  
**Jean Eekert**, à Delémont, entreprise de constructions (FOSC. du 14 octobre 1932, N° 241, page 2410). La raison est radiée en vertu des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de décès du titulaire.

2 octobre 1959. Tissus, lingerie.  
**Paul Hering**, à Delémont, tissus et lingerie (FOSC. du 9 septembre 1924, N° 211, page 1503). La raison est radiée en vertu des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de décès du titulaire.

#### Bureau Nidau

2. Oktober 1959. Gasthof.  
**Fritz Bratschi**, in Safnern, Betrieb der Wirtschaft zum «Sternen» (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1934, Seite 2443). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofes zum «Sternen».

#### Bureau Thun

2. Oktober 1959.  
**Adolf Schaer, Druck- & Verlagsanstalt Thun**, Inhaber: **Blaser, Schaer & Cie.**, in Thun, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1959, Seite 3). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin **Susanne Schaer** heisst nun infolge Heirat **Susanne Payot-Schaer**, von Corcelles-près-Concise (Waadt), in Lausanne. Der Ehemann **Alfred Payot**, mit welchem sie in Gütertrennung lebt, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma bleibt unverändert.

#### Bureau Trachselwald

30. September 1959. Gipserei, Malerei.  
**Peter Grassi**, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist **Peter Grassi**, von Tremona, in Sumiswald. Gips- und Malergeschäft.

30. September 1959. Müllerei.  
**Walter Jörg**, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, Müllerei (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1929, Seite 2102). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. September 1959. Mühle.  
**Fritz Jörg**, in Grünen, Gemeinde Sumiswald. Inhaber der Firma ist **Fritz Jörg**, von Sumiswald, in Grünen, Gemeinde Sumiswald. Mühle.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

28. September 1959. Heizgeräte.  
**Wittleder, Knoefler & Co.**, in Stansstad. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 20. August 1959 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind **Werner Wittleder**, deutscher Staatsangehöriger, in Benthe bei Hannover, und **Erhard Knoefler**, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover. Kommanditärin ist die Firma **A. Gerber & Cie. A.-G.**, in Lyss, mit einer Kommandite von Fr. 3000 in bar. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter mit Kollektivzeichnung unter sich und durch die Prokuristen **Dr. Erwin Gerber**, von Langnau i. E., in Lyss; **Ernst Ulrich**, von Küssnacht am Rigi, in Lyss, und **Dr. Hugo Remund**, von Wohlen bei Bern, in Stansstad; die Prokuristen zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Vertrieb von Heizgeräten und verwandten Artikeln. Domicil: bei **Dr. Hugo Remund**.

#### Zug — Zoug — Zugo

2. Oktober 1959. Beteiligungen usw.  
**Risa S.A.**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 384). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1959 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Revlon S.A.** Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde **Dr. Eric Homburger**, von St. Gallen, in Zürich, gewählt. Die Einzelunterschrift von **Dr. Philipp Schneider** ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift. **Dr. Philipp Schneider** ist nun Präsident.

2. Oktober 1959.  
**Treuhand A.G. für Handel und Industrie, Zürich**, Zweigniederlassung **Zug**, in Zug. Unter dieser Firma hat die «Treuhand A.G. für Handel und Industrie, Zürich», in Zürich, welche in die Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Treuhand- und Revisionsunternehmung fallenden Arbeiten, und zwar hauptsächlich für Handel und Industrie bezweckt und am 3. September 1957 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1959, Seite 1366), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 16. September 1959 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, **René Thouvenin**, von Hauenstein-Ilfenthal (Solothurn), in Oberengstringen (Zürich), mit Einzelunterschrift vertreten. Domicil: **Rosenbergweg 4** (bei **Dr. Erwin Keusch**, Rechtsanwalt).

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
**Bureau Balsthal**

2. Oktober 1959. Briefmarken usw.  
**Ludwig Probst**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Handel mit Briefmarken und philatelistischen Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1959). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1959, Seite 2629) im Handelsregister von Balsthal von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

2. Oktober 1959.  
**Garage Fischer A.G.**, in Grenchen (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1954, Seite 2059). **Juliette Aebi-Fischer** ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten und ihre Zeichnungsbefugnis erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: **Suzanne Fischer-Widmer**, von Möriken (Aargau), in Grenchen. Sie führt Einzelunterschrift.

#### Bureau Olten-Gösgen

30. September 1959. Uhren, Bijouterie, Optik.  
**Ernst Adam**, in Olten, Uhren, Bijouterie, Optik (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1936, Seite 614). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. September 1959. Uhren, Bijouterie, Optik.  
**Elsa Adam**, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist **Elsa Adam geb. Muff**, von Oberdorf (Solothurn), in Olten. Handel mit Uhren, Bijouterie und Optik. Baslerstrasse 32.

1. Oktober 1959.  
**Kartonfabrik Niedergösgen, Herzer & Co. (Fabrique de Carton Niedergösgen, Herzer & Cie.)**, in Niedergösgen (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1951, Seite 2218). Kollektivgesellschaft. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Franz Rothen**, von Guggisberg (Bern), in Niedergösgen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. September 1959. Lichtpausanstalt usw.  
**Stehlin & Co.**, in Basel, Lichtpausanstalt und Druckerei (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1959, Seite 515). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Stehlin A.G.», in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

22. September 1959. Lichtpausanstalt usw.

**Stehlin A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Lichtpausanstalt und aller damit zusammenhängenden photo-mechanischen Kopier- und Druckverfahren sowie den Handel mit technischen Papieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Stehlin & Co.», in Basel, laut Apport- und Uebernahmevertrag vom 18. September 1959 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1959 in die Gesellschaft ein. Danach betragen die Aktiven Fr. 198 324.89 und die Passiven Fr. 94 697.72. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 103 627.17 erhält der Einbringer 98 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 5627.17. Ferner sind Fr. 2000 durch Verrechnung mit Forderungen, die in den vorstehenden Passiven enthalten sind, liberiert. Die Bekanntma-

chungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Adolf Stehlin-Braun, von Allschwil, in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein. Er führt Einzelunterschrift. Prokura ist erteilt an Richard Schranz und Paul Eberhard, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Spitalstrasse 18.

30. September 1959. Dachdeckergeschäft.

**B. Steiner & Co.**, in Basel, Dachdeckergeschäft (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1956, Seite 2491). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Fritz Stehrenberger», in Basel, aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. September 1959. Dachdeckergeschäft.

**Fritz Stehrenberger**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Stehrenberger-Trost, von Bussnang, in Muttenz. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «B. Steiner & Co.», in Basel, übernommen. Dachdeckergeschäft. Riehenstrasse 74.

30. September 1959. Tapeziererarbeiten, Möbel usw.

**W. Jungck**, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Jungck-Plüss, von und in Riehen. Ausführung von Tapeziererarbeiten, Herstellung von Polstermöbeln und Vorhängen. Handel mit Möbeln. Spitalweg 4.

30. September 1959. Farben.

**Heinrich Gröber**, in Basel, Handel mit Farben (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1545). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. September 1959. Technische Neuheiten usw.

**Neutee, Louis Felder**, in Basel, Handel mit technischen Neuheiten usw. (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1958, Seite 3152). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. September 1959. Oefen usw.

**Lüdin & Cie. A.G.**, in Basel, Fabrikation von Oefen usw. (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1959, Seite 2348). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Fritz König, von Rapperswil (Bern) und Schlieren, in Zürich.

30. September 1959. Hoch- und Tiefbau.

**Pohl und Schmidlin**, in Basel. **Gustav Pohl-Schiffert**, von Basel, in Allschwil, und **Walter Schmidlin-Schmidlin**, von Wahlen bei Laufen, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 28. Oktober 1958 begonnen hat. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Engelgasse 93.

30. September 1959. Beteiligungen usw.

**Ring A.G.**, in Basel, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1952, Seite 1847). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. September 1959 aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma **Ring A.G. in Liq.** Zum Liquidator wurde ernannt der Verwaltungsrat **Dr. Arnold Stehlin**. Er führt Einzelunterschrift.

30. September 1959. Klimaanlage usw.

**Consultair A.G.**, in Basel, Bau von Klimaanlage usw. (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1957, Seite 2536). In der Generalversammlung vom 30. September 1959 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Indpart A.G. (Indpart S.A.) (Indpart Ltd.)**. Der Zweck wurde in dem Sinne erweitert, daß die Gesellschaft sich nun an in- und ausländischen Unternehmen jeder Art beteiligt.

30. September 1959.

**Eleo Oelfeuerungen A.G. (Eleo Chauffages à mazout S.A.) (Eleo Risealdamenti a nafta S.A.) (Eleo Oil-heating plants Ltd.)**, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, die am 6. Mai 1959 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen worden ist (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1355) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. April 1959 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Kauf und Verkauf von Produkten der Oelbrenner- und Maschinenbranche sowie Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates: **Irma Stocker-Looser**, Präsidentin, von Zürich und Büron, in Zürich; **Alex Looser**, von Alt-St. Johann, in Düsseldorf (Deutschland), und **Hugo Looser**, von Alt-St. Johann, in Bad Ragaz. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Herrengrabenweg 75.

30. September 1959. Liegenschaften usw.

**Stalu A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 1959 eine Aktiengesellschaft, die den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften bezweckt und sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen kann. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: **Dr. Alfred Würz**, von Riehen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bäumleingasse 10 (bei Dr. Würz).

30. September 1959. Waren aller Art usw.

**F. P. Simon & Co.**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1958, Seite 17). Aus der Gesellschaft ist die Kommanditistin «**Max Meyer-Gasser A.G.**», in Basel, ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 25 000 ist erloschen. Neu tritt als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 25 000 ein: «**The Linen Thread Co. Ltd.**», in Glasgow (Schottland).

1. Oktober 1959. Liegenschaften usw.

**Giavarini's Söhne**, in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1959, Seite 2276). Aus der Kollektivgesellschaft ist **Belardo Giavarini-Morin** ausgeschieden. Neu tritt als Gesellschafter ein: **Ernesto Giavarini-Madeux**, von und in Basel. Die Gesellschafterin **Witwe Rosa Giavarini-Fehrenbach** führt nun Einzelunterschrift. Neues Domizil: Nidwaldnerstrasse 45.

1. Oktober 1959. Baugeschäft usw.

**Giavarini & Co.**, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1959, Seite 2276). Aus der Gesellschaft ist die Kommanditistin **Witwe Rosa Giavarini-Fehrenbach** ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 75 000 sowie ihre Prokura sind erloschen. Die Kommanditgesellschaft wurde per 1. Oktober 1959 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter **Belardo Giavarini-Morin** ist nun Kollektivgesellschafter. Neu tritt als Gesellschafter ein: **Carlo Louis Giavarini**, von und in Basel. Er führt keine Unterschrift.

1. Oktober 1959. Siebdruckerei, Schriftenmalerei, Grafik.

**Schneider & Rinderer**, in Basel. **Josef Anton Schneider-Wohler** und **Walter Rinderer-Kilcher**, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1959 begonnen und Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäfts von **Josef Anton Schneider** in Basel übernommen hat. Betrieb einer Siebdruckerei sowie eines Ateliers für Schriftenmalerei und Grafik. Bruderholzstrasse 40.

1. Oktober 1959. Liegenschaften usw.

**Covea A.G.**, in Basel, Kauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1957, Seite 2551). In der Generalversammlung vom 28. September 1959 wurden die Statuten geändert. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 80 000 durch Verrechnung liberiert.

2. Oktober 1959. Versicherungen.

**Imhoff & Schumpf**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Versicherungsagentur usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2348). Prokura wurde erteilt an **Hans Schneider**, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

2. Oktober 1959. Früchte, Gemüse.

**Fritz Müller-Hartmann**, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Fritz Müller-Hartmann**, von Langenbruck, in Riehen. Engros-Handel mit Früchten und Gemüsen. Rainallee 154.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

2. Oktober 1959. Treuhandbureau.

**Max Bornstein**, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Max Bornstein**, polnischer Staatsangehöriger, in Birsfelden. Treuhandbureau. Hofstrasse 6.

2. Oktober 1959.

**F. & H. Grieder**, Möbelwerkstätte und Holzleuchterfabrik, in Sissach (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1927, Seite 1101). Aus der Kollektivgesellschaft ist **Hans Grieder-Heinimann** infolge Todes ausgeschieden. Als neue Kollektivgesellschafterin ist beigetreten die **Witwe Gertrud Grieder-Heinimann**, von Rünenberg, in Sissach. Die Firma wird geändert in **F. & G. Grieder**. Neue Geschäftsnatur: Möbelwerkstätte und Innenausbau.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. Oktober 1959.

**Hongler Sport A.G.**, in St. Gallen, Handel mit Sport- und Konfektionsartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1955, Seite 3035). Das Mitglied des Verwaltungsrates **Ernst Dickenmann-Gretler** wohnt in Zürich. Geschäftsdomizil: Neugasse 24.

1. Oktober 1959. Reisebureau.

**Bruno Agustoni**, in St. Gallen, Reisebureau, Auswanderungs- und Passageagentur (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1947, Seite 41). Geschäftslokal: Blumenbergplatz 3.

1. Oktober 1959. Versicherungen.

**Marco Agustoni**, in St. Gallen, Versicherungsbureau, Generalagentur der Schweizerischen Nationalversicherungsgesellschaft, in Basel, für Transportversicherungen (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1947, Seite 41). Geschäftslokal: Blumenbergplatz 3.

1. Oktober 1959.

**Elektro Schöbi**, in St. Gallen, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1959, Seite 2495). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

1. Oktober 1959.

**Elektro Schöbi Inh. Werner Geiger**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist **Werner Geiger**, von Au (St. Gallen), in St. Gallen. Installation von elektrischen Anlagen und Verkauf von Elektroapparaten. Stationsstrasse 9.

1. Oktober 1959. Bau- und Elektrotechnik.

**Karl Schöbi**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist **Karl Schöbi-Hangartner**, von Berneck, in St. Gallen. Bau- und elektrotechnisches Bureau. Stationsstrasse 9.

1. Oktober 1959. Textilien.

**Rosa Koch**, in Buchs. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, **Rosa Koch-Waldmeier**, von Bettwil (Aargau), in Buchs. Handel mit Textilien. Neugutstrasse 1857.

2. Oktober 1959. Werbung usw.

**A-Z Büro GmbH**, in St. Gallen, Dienstleistungen jeder Art auf dem Gebiete der Werbung, Ausführung von graphischen Arbeiten, Vervielfältigungen und Uebersetzungen sowie Vertrieb von Bureauaterial und Bureauobiliar usw. (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1959, Seite 528). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1959, Seite 2638).

2. Oktober 1959.

**Garage Sehumont**, in Rüthi. Inhaber der Firma ist **Andreas Schumont**, von Oesterreich, in Rüthi. Autogarage und Automobilhandel. Hauptstrasse.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1. Oktober 1959. Metallgiesserei.

**Josef Böhler**, in Chur, Metallgiesserei (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1958, Seite 3235). Die Firma wird geändert in **J. Böhler**. Einzelprokura ist erteilt an **Josef Koller**, von Gossau (St. Gallen), in Chur.

2. Oktober 1959. Hotel.

**Arnold Lanz-Giovanoli**, in Bivio, Betrieb des Hotels Post (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1934, Seite 3215). Diese Firma ist infolge Abtretung des Hotels erloschen.

2. Oktober 1959. Hotel.

**A. Lanz-Klauser**, in Bivio. Inhaber dieser Firma ist **Arnoldo Lanz-Klauser**, von und in Bivio. Betrieb des Hotels «Post».

2. Oktober 1959. Strumpfwaren.

**Frau A. Andreoli**, in Schauenberg, Gemeinde Tartar, Vertrieb von Strumpfwaren (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1954, Seite 2992). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Oktober 1959. Schmiede usw.

**Julius Ughini**, in Cazis. Inhaber dieser Firma ist **Julius Ughini**, von und in Cazis. Schmiede und Schlosserei, mechanische Werkstätte, Eisenkonstruktionen, Vertretung für Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen und Ausführung von Reparaturen.

2. Oktober 1959. Restaurant.

**Arthur Meleher**, in St. Moritz, Restaurant Engiadina (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1935, Seite 2516). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Frau Elsa Melcher-Rudolf**», in St. Moritz.

2. Oktober 1959. Restaurant.

**Frau Elsa Meleher-Rudolf**, in St. Moritz. Inhaberin dieser Firma ist **Elsa Meleher-Rudolf**, von und in St. Moritz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Arthur Meleher**», in St. Moritz. Betrieb des Restaurants «**Engiadina**».

## Aargau — Argovie — Argovia

2. Oktober 1959. Velos, Motorvelos usw.

Gotthilf Habegger & Co., in Zofingen, Handel mit Velos, Motorvelos und verwandten Artikeln; Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Garage, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1956, Seite 205). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Oktober 1959. Bäckerei, Konditorei.

E. Hiltiker, in Zofingen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1948, Seite 2688). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Oktober 1959.

Märki, Häusermann & Cie. A.G. Hoch- und Tiefbau, in Brugg, mit Zweigniederlassung in Baden (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1957, Seite 2119). Karl Uboldi, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Baden.

2. Oktober 1959. Polsterwerkstätte, Sattlerei.

R. Duselen, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Robert Duschen, von Ardez (Graubünden), in Wohlen (Aargau). Polsterwerkstätte und Sattlerei (Herstellung von Polstermöbeln und Bettwaren). Bankweg 23.

2. Oktober 1959.

Hans Moser A.G. Eisenwaren & Haushaltsartikel, in Baden (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1958, Seite 996). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt haben, wird die Firma gelöscht.

2. Oktober 1959. Wachswaren, Bienenzuchtartikel usw.

R. Meier's Söhne, in Künten, Fabrikation von und Handel mit Wachswaren und Bienenzuchtartikeln, Honiggefässen und Bienenhonig, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1945, Seite 1863). Diese Firma hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1958 und Sacheinlagevertrag vom 28. September 1959 an die «R. Meiers Söhne A.G.», in Künten, über. Die Liquidation ist durchgeführt.

2. Oktober 1959. Bedarfsartikel für die Bienenzucht usw.

R. Meiers Söhne A.G., in Künten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 28. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Bienenwaben, Apparaten, Gerätschaften und weiteren Bedarfsartikeln für die Bienenzucht, sowie verwandten Erzeugnissen jeglicher Art und die Fabrikation von Kunststoffprodukten und ähnlichen Waren. Sie betreibt auch Handel mit diesen und gleichartigen Waren und kann sich an andern Betrieben beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 240 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «R. Meier's Söhne», in Künten, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. September 1959 und gestützt auf die Bilanz per 31. Dezember 1958 sämtliche Aktiven und Passiven und zwar Aktiven für Fr. 408 645.66 und Passiven für Fr. 154 139.23. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 254 506.43 werden Fr. 240 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Robert Meier, Präsident; Hans Meier, Vizepräsident; Albert Meier, Protokollführer, und Josef Meier, alle von und in Künten. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Oberdorfstrasse 164.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

26. September 1959. Elektrische Installationen, Radioapparate.

Eugen Habersaat, in Frauenfeld, elektrische Installationen und Handel mit Radioapparaten (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1952, Seite 116). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1959 an die «Habersaat AG», in Frauenfeld, erloschen.

26. September 1959. Elektroinstallationen, Radio- und Televisionsapparate.

Habersaat AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes und den Handel mit Elektro-, Radio- und Televisionsapparaten sowie verwandten Artikeln. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Eugen Habersaat», in Frauenfeld, rückwirkend auf 1. Januar 1959 mit Aktiven im Betrage von Fr. 500 805.14 und Passiven im Betrage von Fr. 334 028.90 gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. September 1959 und Bilanz vom 1. Januar 1959. Der Uebernahmepreis von Fr. 166 776.24 wird getilgt durch Uebergabe von 158 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Guthchrift von Fr. 8776.24 in Kontokorrent. 2 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Eugen Habersaat, von und in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Silvia Habersaat-Richli, von und in Frauenfeld. Domizil: Bankplatz 4.

2. Oktober 1959. Baugeschäft.

Oskar Leutenegger, in Oberhofen bei Illighausen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1943, Seite 2699). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Oktober 1959. Baugeschäft.

Adelheid Bertet-Müller, in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Illighausen. Firmainhaberin ist Adelheid Bertet-Müller, von Köniz, in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Illighausen. Sie hat ihrem Ehemann Hugo Bertet, deutscher Staatsangehöriger, in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Illighausen, Einzelprokura erteilt. Baugeschäft.

2. Oktober 1959. Café-Restaurant.

Frau A. Kessler-Quarella, in Frauenfeld, Café-Restaurant Féderal (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1954, Seite 2628). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

2. Oktober 1959. Landwirtschaftliche Geräte usw.

Anton Ruckstuhl Aktiengesellschaft, in Aadorf, Fabrikation landwirtschaftlicher Geräte, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1956, Seite 380). Die Prokura von Karl Giger ist erloschen.

2. Oktober 1959. Metzgerei, Wirtschaft.

Arthur Bolliger, in Aadorf, Metzgerei und Wirtschaft zum Bären (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1933, Seite 2933). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Oktober 1959. Lebensmittel.

Hans Bösiger, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Hans Bösiger-Kreb, von Niederönz (Bern), in Kreuzlingen. Handel mit Lebensmitteln. Dufourstrasse 5.

2. Oktober 1959. Milch, Milchprodukte, Kolonialwaren.

Ernst Friedli, in Islikon. Firmainhaber ist Ernst Friedli-Signer, von Rüegsau (Bern), in Islikon. Handel mit Milch, Milchprodukten und Kolonialwaren. Hauptstrasse.

2. Oktober 1959.

Johannes Frei, Metzgerel, in Uttwil, Metzgerei und Wursterci, Viehhandel (SHAB. Nr. 264 vom 9. November 1940, Seite 2064). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Oktober 1959. Metzgerei.

Robert Keiser, in Uttwil. Firmainhaber ist Robert Keiser, von Emmen (Luzern), in Uttwil. Metzgerei und Wursterci.

2. Oktober 1959. Kolonial- und Rauchwaren.

A. Rutishauser-Gut, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Adolf Rutishauser-Gut, von Illighausen, in Kreuzlingen. Handel mit Kolonialwaren und Rauchwaren. Wiesenstrasse 9.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Faido

22 settembre 1959.

Funivia di Airolo (San Gottardo) S.A., in Airolo. Sotto talc denominazione, con atto pubblico e statuti del 19 settembre 1959, è stata costituita una società anonima. Ha per iscopo la costruzione e l'esercizio di una funivia, nonchè di eventuali impianti per sporti invernali, la partecipazione a società immobiliari o ad imprese che si profiggono scopi similari. Il capitale sociale è di 900 000 fr., suddiviso in 1800 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, liberate nella misura del 50% (= 450 000 fr.). Le pubblicazioni appaiono sul Foglio ufficiale del Ct. Ticino e nei casi previsti dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è gerita da un consiglio di amministrazione composto da 5 a 9 membri, attualmente di otto che sono: Luigi Pedrazzini, da Campo Blenio, in Lugano, presidente; D<sup>r</sup> Alberto Gianella, da Prato-Leventina, in Locarno, vice-presidente; Maurizio Belloni, da Italia, in Milano; Enrico Franzoni, da Locarno, in Murato; Guido Gianella, da Prato-Leventina, in Minusio; D<sup>r</sup> Carlo Marti, da Wöllinswil, in Airolo; Alfredo Nosedà, da ed in Vacallo; Adolfo Dotta, da ed in Airolo, membri. Il consiglio di amministrazione ha designato quale segretario, fuori del suo seno, Giorgio Piazzini, da Airolo, in Murato. La società è impegnata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario. Recapito: ad Airolo presso il D<sup>r</sup> Carlo Marti; uffici: a Locarno presso la Società della funicolare Locarno-Madonna del Sasso.

## Ufficio di Locarno

30 settembre 1959. Sartoria, confezioni, ecc.

Silvio Fumagalli, succursale in Locarno (FUSC. del 4 settembre 1953, N° 205, pagina 2115), con sede principale in Lugano, sartoria, confezioni, ecc. La succursale è cancellata, per avvenuta cancellazione della ditta alla sede principale (FUSC. del 28 settembre 1959, N° 225, pagina 2668).

30 settembre 1959. Sartoria, confezioni, ecc.

Eredi fu Silvio Fumagalli, succursale di Locarno. Sotto questa ragione sociale, la società in nome collettivo «Eredi fu Silvio Fumagalli», sartoria, stoffe, ecc., in Lugano, inscritta al registro di commercio in Lugano il 23 settembre 1959 (FUSC. del 28 settembre 1959, N° 225, pagina 2668), ha costituito una succursale in Locarno. Vincola la succursale la firma individuale di Dina ved. Fumagalli e Fabio Fumagalli, entrambi da Lugano, in Castagnola. Sartoria, stoffe, confezioni, camiceria ed articoli maschili in genere. Piazza Grande, Casa Varenna.

## Ufficio di Lugano

28 settembre 1959. Articoli di ogni genere, immobili.

Genereom S.A., in Massagno. Con atto notarile è statuti in data 26 settembre 1959 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avante per scopo l'importazione, l'esportazione, il commercio e la rappresentanza di articoli di ogni genere e specie; acquisto di immobili ovunque posti. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, liberate al 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da uno solo che è: D<sup>r</sup> Alberto Lepori fu Pietro, da Lopagno, in Massagno, amministratore unico. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico. Recapito: c/o D<sup>r</sup> Alberto Lepori.

29 settembre 1959. Immobili.

Camà S.A., in Viganello, compra-vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, ecc. (FUSC. del 2 luglio 1958, N° 151, pagina 1797). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 29 settembre 1959, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da 50 000 fr. a 150 000 fr. mediante l'emissione di 100 azioni da 1000 fr. cadauna al portatore, liberate nella misura del 20% (20 000 fr.). Gli statuti sono di conseguenza modificati. Il capitale sociale è ora di 150 000 fr., diviso in 150 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna e liberato per l'importo di 70 000 fr.

1° ottobre 1959. Brevetti.

Nepero corporation S. à r. l., in Savosa, brevetti, società a garanzia limitata (FUSC. del 29 giugno 1954, N° 148, pagina 1688). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 15 giugno 1959 la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale federale.

1° ottobre 1959. Materiale per costruzione, ecc.

Mateo S.A., in Lugano, materiale per costruzione, ecc. (FUSC. del 9 dicembre 1958, N° 288, pagina 3277). Aldo Dotti di Vincenzo, da Chiasso, in Viganello, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e consigliere di amministrazione è Bice Sichel nata Schottland di Aronne, da Russo, in Lugano. Con verbale notarile della sua assemblea straordinaria del 18 settembre 1959 la società ha modificato gli statuti nel senso che la società è vincolata dalla firma individuale del presidente Mario Biancardi già iscritto e del vice-presidente Ernesto Homburger già iscritto e dalla firma collettiva a due degli altri membri. I poteri del presidente e del vice-presidente sono stati così modificati.

2 ottobre 1959.

Irif Chemical S.A. (Irif Chemical A.G.) (Irif Chemical Ltd.), in Sorengo (FUSC. del 8 settembre 1958, N° 209, pagina 2400). La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

2 ottobre 1959. Albergo.

E. Stilling-Zaehringer e figlio (E. Stilling-Zaehringer und Sohn), in Lugano, esercizio Albergo, società in nome collettivo (FUSC. del 13 settembre 1950, N° 214, pagina 2349). La società è sciolta dal 15 settembre 1959 per uscita del socio Emma Stilling-Zaehringer. La società è cancellata. Il socio Walter Adolfo Stilling fu Enrico, da Basilea, in Lugano, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con il genere di commercio: esercizio del Grande Albergo del Parco e Beau Séjour e con la ditta Walter A. Stilling. Via Antonio Adamini 1.

2 octobre 1959. Pittura.

Signora Angela Marti, in Cassarate di Castagnola. Titolare è Angela Marti nata Teucher, da Winterthur, in Canobbio, moglie separata dai beni e autorizzata da Franz Marti. Procuratore con firma individuale è Franz Marti fu Emil, da Sumiswald (Berna), in Canobbio. Impresa di pittura. Via del Tiglio 50.

2 octobre 1959. Brevetti, prodotti cosmetici e farmaceutici.

Märly, in Lugano. Con verbale notarile e statuti del 26 settembre 1959 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo lo sfruttamento e la concessione di brevetti, il commercio di prodotti cosmetici e farmaceutici, la partecipazione a società affini e lo svolgimento di operazioni che entrano nel campo dell'attività sociale, in Svizzera ed all'estero. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberate nella misura del 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale cantonale e nei casi stabiliti dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le convocazioni e le comunicazioni vengono indirizzate agli azionisti se noti per lettera raccomandata. La società è amministrata dal consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Dr. Waldo Riva fu Dr. Antonio, da e in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via Pretorio 7, presso l'amministratore unico.

#### Distretto di Mendrisio

29 settembre 1959. Spedizioni, ecc.

Società Anonima Züst & Bachmeier, in Chiasso, gestione di una azienda di spedizioni internazionali (FUSC. dell'8 gennaio 1959, N° 4, pagina 63). Con decisione assembleare del 18 luglio 1959 la società ha deciso di affidare l'amministrazione ad un consiglio di amministrazione di sette membri nelle persone di: Giovanni Züst, da Basilea, già amministratore unico, in Rancate, presidente; Guglielmo Stümpfle, da ed in Vacallo, consigliere delegato; Fritz Esser, cittadino germanico, in Düsseldorf (Germania); Friedrich R. W. Klöpfer, cittadino germanico, in Hamburg (Germania); Karl Scherer, cittadino germanico, in Stoccarda (Germania); Jacques Meier, da Hcrisau (Appenzello Est.), in Balerna; Carlo Kessler, da Schübelbach, in Chiasso, membri. La società è impegnata dalla firma individuale del presidente e del consigliere delegato nonché dalla firma collettiva a due dei procuratori. Alfredo Seeholzer, da Küssnacht, in Vacallo, e Elfriede Haas, cittadina austriaca, in Chiasso, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due con un altro procuratore. La firma di Giovanni Züst, quale amministratore unico, è estinta. Gli statuti sono stati modificati.

1° ottobre 1959.

Molteni Cartonaggi S.A., in Chiasso, fabbricazione e il commercio di cartonaggi e imballaggi di ogni genere e affini (FUSC. del 9 aprile 1954, N° 83, pagina 925). Con decisione assembleare del 30 settembre 1959 la società ha modificato lo statuto. La ragione sociale è stata modificata in Molteni Cartonaggi e Arti Grafiche S.A. Lo scopo sociale è stato completato: la società ha per scopo la fabbricazione ed il commercio di cartonaggi e imballaggi di ogni genere ed ogni procedimento di impressione grafica, nonché la partecipazione ad imprese similari. Essa può compiere tutte le operazioni che sono connesse con lo scopo sociale. Il capitale sociale è stato aumentato da 70 000 fr. a 150 000 fr. mediante emissione di 80 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Il capitale sociale è attualmente di 150 000 fr., suddiviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in conformità.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

1° ottobre 1959. Tricots.

Fiamma S.A. (Fiamma Ltd), a Lutry, fabrication de tricots (FOSC. du 3 novembre 1958, page 2929). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 septembre 1959, la société a porté son capital social de 125 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 125 actions ordinaires au porteur de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 250 000 fr., divisé en 202 actions ordinaires au porteur de 1000 fr. chacune, et 96 actions privilégiées, nominatives, de 500 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Adresse actuelle de la société: Lutry, place des Halles 3.

##### Bureau d'Echallens

1° octobre 1959.

Société de la Machine à battre de Poliez-le-Grand, à Poliez-le-Grand, société coopérative (FOSC. du 15 juillet 1948, N° 163, page 1988). Marcel Menétrey, de et à Poliez-le-Grand, est désigné en qualité de président, en remplacement de Charles Jaton, dont la signature est éteinte. Albert Menétrey, de et à Poliez-le-Grand, est nommé secrétaire, en remplacement de René Pillonel, dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

##### Bureau de Lausanne

1° octobre 1959. Brevets.

Haveleo S.A., à Lausanne, acquisition et exploitation de brevets de tous genres (FOSC. du 16 juillet 1957, page 1925). Le capital de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 septembre 1959, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1° octobre 1959. Café.

Ernest Bagnoud, à Lausanne. Chef de la maison: Ernest Bagnoud, allié Pelosi, de Lens (Valais), à Lausanne. Exploitation d'un café à l'enseigne: «Café de la Barre». Rue de la Barre 7.

1° octobre 1959. Boulangerie, pâtisserie.

A. Pastore, à Lausanne. Chef de la maison: Albert Pastore, allié Monnard, de et à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Avenue de Cour 19.

1° octobre 1959. Boulangerie.

Jules Nüesch, à Lausanne, boulangerie (FOSC. du 13 août 1935). L'enseigne «Boulangerie de la Châtelaine» est radiée. Nouvelle adresse: rue de Genève 88.

1° octobre 1959. Livres.

J. M. Hartmann, à Pully. Chef de la maison: Jean-Michel Hartmann, de St-Gall, à Pully; allié Martinetti. Edition de livres à l'enseigne: «Editions Amarts». Avenue du Général Guisan 9.

1° octobre 1959. Journaux, revues, etc.

Inter Annonces S.A. (Inter Advertising Ltd), à Lausanne, affermage de journaux, revues et publications diverses, société anonyme (FOSC. du 22 septembre 1952, page 2344). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 septembre 1959, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

1° octobre 1959. Epicerie.

H. Grausz, à Lausanne, épicerie-primeurs, à l'enseigne: «Primeurs d'Orient-Ville» (FOSC. du 20 février 1956, page 476). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1° octobre 1959. Machines et appareils.

Masehinenfabrik Ad. Schulthess & Co Aktiengesellschaft, succursale de Lausanne, machines et appareils, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1959, page 665), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Hans Meili, de Bassersdorf, à Bubikon, et Friedrich Pieper, de Berne, à Bubikon.

1° octobre 1959.

Imprimerie de l'Ere Nouvelle S.A., à Lausanne (FOSC. du 17 juin 1957, page 1614). L'administrateur Otto Schmidt est décédé; sa signature est radiée.

1° octobre 1959.

Garage Touring Lausanne S.A., à Lausanne, exploitation d'un garage (FOSC. du 23 novembre 1948, page 3171). Suivant procès-verbal authentique du 29 septembre 1959, la société a modifié sa raison sociale en Auto-Location et Taxis Touring Lausanne S.A. Son but est désormais: l'exploitation d'une entreprise de taxis, d'auto-location de voitures automobiles sans chauffeur, et toutes opérations en rapport avec ce but. Elle pourra acheter des immeubles, contracter des emprunts et constituer tous gages immobiliers. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1° octobre 1959. Immeubles.

S. I. Centre-Renens, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 juin 1955, page 1472). L'administrateur Gustave Augsburg est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Paul Stoudmann, de Bussy-sur-Morges, à Pully. Le bureau est transféré au Grand-Chêne 8 (chez l'administrateur).

1° octobre 1959. Restaurant.

Emile Sehenk, à Lausanne, café-restaurant (FOSC. du 7 février 1956, page 327). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

1° octobre 1959.

Société Anonyme du Pétrole, à Lausanne (FOSC. du 20 juillet 1959, page 2049). Le capital social de 60 000 fr., divisé en 60 actions, au porteur, de 1000 fr., est actuellement entièrement libéré. Conseil: Jean Golay, du Lieu et du Chenit, à Lausanne, président; Ernest Berger, d'Éclépens, à Lausanne, secrétaire; Marcel Duboux (inscrit), administrateur-délégué. Est nommé directeur Hermann Jeanrenaud, de Travers (Neuchâtel), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jean Golay et Ernest Berger; par la signature collective à deux du directeur avec les administrateurs Jean Golay ou Ernest Berger, ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Marcel Duboux.

1° octobre 1959. Immeubles.

S.I. Monique S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 28 septembre 1959, il est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la grance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Elle acquerra, au prix de 72 600 fr. 2 parcelles de terrain contiguës, faisant au total environ 1378 m<sup>2</sup>, à Lausanne, «Le Champ de Sauvabelin formant les numéros 13 f/18, 13 f/36, 28 av/9, plan folio 187 et 188. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., libéré de 21 200 fr. (2 actions entièrement libérées et 48 actions libérées de 40%). Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Frédy Cardinaux, de Bussigny-sur-Oron, à Lausanne. Bureau: rue Beau-Séjour 12 (chez étude du notaire Robert Crot).

##### Bureau de Morges

1° octobre 1959.

Verreries de St-Prex S.A., à Saint-Prex (FOSC. du 28 avril 1959, N° 96, page 1213). Le capital social de 3 000 000 de fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 septembre 1959, la société a modifié ses statuts en conséquence.

1° octobre 1959. Horlogerie.

Elias Schapiro, précédemment à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage d'horlogerie (FOSC. du 8 décembre 1954). Le siège de la maison et le domicile particulier du titulaire ont été transférés à St-Prex. Le chef de la maison est Elias Schapiro, de La Chaux-de-Fonds, à St-Prex. Exploitation d'un atelier de terminage d'horlogerie.

##### Bureau d'Orbe

1° octobre 1959.

Transports Vallorbe S.A., à Vallorbe (FOSC. du 23 mars 1955, N° 69, page 782/3). L'administrateur Maurice Oulevey, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Demeure seul administrateur Paul Robert (jusqu'ici inscrit comme président). Il engage la société par sa signature individuelle. Le bureau de la société est transféré à la rue du Collège 1.

1° octobre 1959. Cinéma.

Urba S.A., à Orbe (FOSC. du 15 mars 1956, N° 63, page 693), cinéma. Les administrateurs: Gilbert Hugonnet, président, Jeanne Hugonnet, secrétaire, et Louis Hugonnet sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. A été nommé comme seul administrateur: Charles Nusser, de et à Genève. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique ou par la signature collective à deux des administrateurs inscrits.

##### Bureau de Vevey

30 septembre 1959.

Société Immobilière des Crêtes, à Montreux-Châtelard, société anonyme (FOSC. du 7 février 1958, page 381). La société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 23 juillet 1959. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 septembre 1959. Boulangerie, épicerie, etc.

B. Pitton, à Corseaux, boulangerie, pâtisserie, épicerie (FOSC. du 30 avril 1956, page 1118). La raison est radiée par suite de remise de commerce.



Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 177174. Hinterlegungsdatum: 7. August 1959, 13 Uhr.  
Pantex AG, Büron. — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art, Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation. Künstliche Blumen und Putz. Kunstleder. Technische Papiere, Filter. Tapezierdekorationsmaterial. Wärmeschutz- und Isoliermittel.

## PANVELINE

Nr. 177175. Hinterlegungsdatum: 7. August 1959, 13 Uhr.  
Pantex AG, Büron. — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art. Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation. Künstliche Blumen und Putz. Kunstleder. Technische Papiere, Filter. Tapezierdekorationsmaterial. Wärmeschutz- und Isoliermittel.

## PANTOFIX

Nr. 177176. Hinterlegungsdatum: 7. August 1959, 13 Uhr.  
Pantex AG, Büron. — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art. Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation. Künstliche Blumen und Putz. Kunstleder. Technische Papiere, Filter. Tapezierdekorationsmaterial. Wärmeschutz- und Isoliermittel.

## PANOVAT

Nr. 177177. Hinterlegungsdatum: 7. August 1959, 13 Uhr.  
Pantex AG, Büron. — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art. Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation. Künstliche Blumen und Putz. Kunstleder. Technische Papiere, Filter. Tapezierdekorationsmaterial. Wärmeschutz- und Isoliermittel.

## PANOVYL

Nr. 177178. Hinterlegungsdatum: 7. August 1959, 13 Uhr.  
Pantex AG, Büron. — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art. Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation. Künstliche Blumen und Putz. Kunstleder. Technische Papiere, Filter. Tapezierdekorationsmaterial. Wärmeschutz- und Isoliermittel.



N° 177179. Date de dépôt: 10 août 1959, 9 h.  
A. Châtelain-Voumard S.A., rue de la Promenade 3, Tramelan.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, dispositif de pare-choc, mouvements de montres, cadrans de montres, pendulettes, pendules et réveils, fournitures d'horlogerie.



N° 177180. Date de dépôt: 10 août 1959, 9 h.  
A. Châtelain-Voumard S.A., rue de la Promenade 3, Tramelan.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, dispositif de pare-choc, mouvements de montres, cadrans de montres, pendulettes, pendules et réveils, fournitures d'horlogerie.



N° 177181. Date de dépôt: 17 août 1959, 10 h.  
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

Nr. 177182. Hinterlegungsdatum: 20. August 1959, 20 Uhr.  
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

## ARIELLO

Nr. 177183. Hinterlegungsdatum: 20. August 1959, 20 Uhr.  
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

## LOVELACE

Nr. 177184. Hinterlegungsdatum: 20. August 1959, 20 Uhr.  
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

## MIRABLEND

Nr. 177185. Hinterlegungsdatum: 26. August 1959, 19 Uhr.  
Nyffenegger & Co., Birchstrasse 108, Zürich 11.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifenspenden.

## KONGRESS-VISTA

Nr. 177186. Hinterlegungsdatum: 31. August 1959, 20 Uhr.  
Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne Maschinenfabrik, Arth (Société Anonyme Les Fils de Fr. Mettler Ateliers de Constructions, Arth) (Fr. Mettler's Sons Ltd. Engineering Works, Arth) (Sociedad Anonima Hijos de Fr. Mettler Talleres de Construcción, Arth) (Società per Azioni Figli di Fr. Mettler Officine Meccaniche, Arth), in Arth (Schwyz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spulmaschinen, Gewebe- und Garnsengmaschinen, Faehmaschinen, Garnhaspel; Textilmaschinen aller Art sowie Zubehör und Bestandteile zu Textilmaschinen; Gaszrzeugungsgaräte für die Textilindustrie, metallurgische Industrie und für Laboratorien.



Nr. 177187. Hinterlegungsdatum: 31. August 1959, 20 Uhr.  
Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne Maschinenfabrik, Arth (Société Anonyme Les Fils de Fr. Mettler Ateliers de Constructions, Arth) (Fr. Mettler's Sons Ltd. Engineering Works, Arth) (Sociedad Anonima Hijos de Fr. Mettler Talleres de Construcción, Arth) (Società per Azioni Figli di Fr. Mettler Officine Meccaniche, Arth), in Arth (Schwyz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spulmaschinen sowie Textilmaschinen aller Art.



Nr. 177188. Hinterlegungsdatum: 5. September 1959, 6 Uhr.  
D. Guggenheim, Sälistrasse 20, Luzern. — Handelsmarke.

Textil- und Modewaren.

## ISDA

N° 177189. Date de dépôt: 7 septembre 1959, 18 h.  
Neuchâtel Asphalte Company Limited, Travers (Neuchâtel).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produit en asphalte flexible utilisé pour la couverture des toitures, l'isolation contre l'humidité de tous sols à base de poudre asphaltique naturelle de Travers.

## NEURAPHALT

Nr. 177190. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 19 Uhr.  
Soleo Basel AG (Soleo Bâle S.A.) (Soleo Basle Ltd.), Dufourstrasse 11, Basel; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

## SOLCODEIN

Nr. 177191. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 19 Uhr.  
Soleo Basel AG (Soleo Bâle S.A.) (Soleo Basle Ltd.), Dufourstrasse 11, Basel; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

## TRICODEIN SOLCO

Nr. 177192. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 19 Uhr.  
Soleo Basel AG (Soleo Bâle S.A.) (Soleo Basle Ltd.), Dufourstrasse 11,  
Basel; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, Birsfelden.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

## SOLCOTAN

Nr. 177193. Date de dépôt: 11 septembre 1959, 20 h.  
Fabrique White Star, Weiss et Co. (White Star Factory, Weiss et Co.),  
Crétêts 87, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce. —  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque  
N° 95833. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 24 mai 1959.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## DUSTITE

Nr. 177194. Date de dépôt: 11 septembre 1959, 20 h.  
Fabrique White Star, Weiss et Co. (White Star Factory, Weiss et Co.),  
Crétêts 87, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce. —  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque  
N° 95758. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 4 mai 1959.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.



Nr. 177195. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1959, 18 Uhr.  
Haveleo S.A., Lausanne. — Fabrik- und Handelsmarke.

Zerkleinerungsmaschinen und -geräte für Haushalt und Küche.

## HACHE-VITE

Nr. 177196. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1959, 18 Uhr.  
The Formfit Company, 400 South Peoria Street, Chicago 7 (Illinois, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Hüfthalter, Korsette, Hüfthalter-Büstenhalter-Kombinationen  
sowie Korsettwaren aller Art.

## SKIPPIES

Nr. 177197. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1959, 18 Uhr.  
The Formfit Company, 400 South Peoria Street, Chicago 7 (Illinois, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Hüfthalter, Korsette sowie Korsettwaren aller Art.

## CONFIDENTIAL

Nr. 177198. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1959, 17 Uhr.  
Richard Hudnut, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schönheitspräparate, Kosmetika und insbesondere Lippenstifte.

## CRYSTAL GLOW

Nr. 177199. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1959, 19 Uhr.  
Dr. h. e. A. Vogel, Hättschen, Teufen (Appenzell A.-Rh.).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nervenmittel.

## NEUROFORCE

Nr. 177200. Hinterlegungsdatum: 8. August 1959, 14 Uhr.  
Dr. h. e. A. Vogel, Hättschen, Teufen (Appenzell A.-Rh.).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Meeralgen-Präparat.

## KELPOFORCE

Nr. 177201. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1959, 19 Uhr.  
Dr. h. e. A. Vogel, Hättschen, Teufen (Appenzell A.-Rh.).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nervenmittel.

## GLUTAFORCE

Nr. 177202. Hinterlegungsdatum: 7. August 1959, 6 Uhr.  
La Medicealia GmbH, Casima (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## FOSSALBIT

Nr. 177203. Hinterlegungsdatum: 7. August 1959, 6 Uhr.  
La Medicealia GmbH, Casima (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## VOSSALBIT

Nr. 177204. Hinterlegungsdatum: 13. August 1959, 11 Uhr.  
Forster & Cie. Aktiengesellschaft, Theaterstrasse 12, Zürich 1.  
Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Waren-  
angabe der Marke Nr. 95927 von Forster & Cie., Zürich. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 8. April 1959 an.

Teppiche aller Art, Bodenbeläge, Möbel- und Dekorationsstoffe, Decken.



Nr. 177205. Hinterlegungsdatum: 18. August 1959, 20 Uhr.  
Chemiewerk Homburg Aktiengesellschaft, Daimlerstrasse 25, Frankfurt am  
Main (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten.

## DOMIDORM

Nr. 177206. Hinterlegungsdatum: 27. August 1959, 20 Uhr.  
Aerojet-General Corporation, 6352 North Irwindale Avenue, Azusa (Kali-  
fornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Raketen, Raketen-Triebwerke, Hilfsstartaggregate für Düsenflugzeuge, Schub-  
motoren, Verbrennungskraftmaschinen, Schiffsmotoren, Schubumkehrvor-  
richtungen für Turbo-Strahlmaschinen, Hilfskraftanlagen, Turbinen, Pumpen,  
Dynamomaschinen, Ventile, Unterhalt- und Prüf-Einrichtungen, Prüf- und  
Aufzeichnung-Einrichtungen, Erkennungs- und Leitgeräte, Kernreaktoren,  
Unterseeboote, sowie Bestandteile von und Zubehörteile zu den erwähnten  
Produkten; hochwertige Brennstoffe und Chemikalien, Treibstoffe, Struktur-  
kunststoffe, Klebstoffe und andere Harzverbindungen; Waffen, Sprengstoffe,  
Hilfsgeräte und Einrichtungen für militärische Zwecke.

*Aerojet-General*

Nr. 177207. Hinterlegungsdatum: 25. August 1959, 10 Uhr.  
R. Kälin, Vogesenstrasse 167, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke. —  
Erneuerung der Marke Nr. 96069. Firma geändert und Sitz verlegt. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1959 an.

Rostschutzlackfarbe und Dichtungskitt.



Nr. 177208. Date de dépôt: 31 août 1959, 19 h.  
Costal Watch S.A., rue d'Argent 7, Bienne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

## CARVEN

Nr. 177209. Hinterlegungsdatum: 1. September 1959, 18 Uhr.  
Schering Corporation, 60 Orange Street, Bloomfield (New Jersey, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

## POLARONIL

Nr. 177210. Hinterlegungsdatum: 1. September 1959, 18 Uhr.  
Othmar von Euw, Central b. Bahnhof, Brunnen (Gemeinde Ingenbohl).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte aller Art.

**7 TAGE MUNTER**  
**7 JOURS GAIS**  
**7 GIORNI DI BENESSERE**  
**7 DAYS OF LIVELINESS**  
**7 DIAS DE EUFORIA**

Nr. 177211. Date de dépôt: 5 septembre 1959, 9 h.  
Héritier & Favre, Vins S.A., Sion. — Marque de production. — Transmission  
et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque  
N° 95593 de Misaël Héritier et Jean Favre, Propriétaires-encaveurs, Sion.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 avril  
1959.

Vins.

## BATASSE

Nr. 177212. Date de dépôt: 7 septembre 1959, 13 h.  
Fabrique Ebel, Société Anonyme, rue de la Paix 113, La Chaux-de-Fonds.  
Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des  
produits de la marque N° 96448. Le délai de protection résultant du renou-  
vellement court depuis le 15 août 1959.

Tous produits horlogers.

## CEBO

Nr. 177213. Date de dépôt: 7 septembre 1959, 13 h.  
Fabrique Ebel, Société Anonyme, rue de la Paix 113, La Chaux-de-Fonds.  
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 96663. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1959.

Tous produits horlogers.

*Ebel*



Nr. 177214. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 19 Uhr.  
M. J. Lewenstein, 80—49 Park Lane, Kew Gardens 15 (New York, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

## NUMORPHAN

Nr. 177215. Date de dépôt: 11 septembre 1959, 17 h.  
Comptoir de l'Industrie Cotonnière — Etablissements Boussac (Société à  
responsabilité limitée), 21, rue Poissonnière, Paris 2° (France).  
Marque de fabrique et de commerce.

Vêtements de pluie, notamment manteaux imperméables, vestes, pélerines,  
blousons, coiffures séparées ou tenantes, capuchons pour hommes, dames et  
enfants.

*Cormoran*

Nr. 177216. Hinterlegungsdatum: 11. September 1959, 20 Uhr.  
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Mühlentalstrasse 105, Schaffhausen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Luftfederung für Fahrzeuge.

## LIBRA

Nr. 177217. Hinterlegungsdatum: 12. September 1959, 18 Uhr.  
Spengler Pharmaceutica, Giesshübelstrasse 86, Zürich 3/45.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

## IMPERSAN

Nr. 177218. Date de dépôt: 17 septembre 1959, 18 h.  
Fabriques des Montres Zénith S.A., Billodes 32, Le Locle.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 96929. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 17 septembre 1959.

Pièces et parties de pièces d'horlogerie, articles de bijouterie, d'orfèvrerie et de  
joaillerie, organes assemblés et pièces détachées d'horloges-mères, horloges secondaires,  
compteurs électro-chronométriques, enregistreurs de vitesse et de temps  
et autres instruments ou appareils de mesure, d'enregistrement, d'alarme ou de  
contrôle, mécaniques ou électriques, appareils à contacts électriques, relais,  
appareils à désaimanter, fraises, forets, tarauds et alésoirs, machines-outils  
et autres, magnétos, moteurs à explosions et parties de moteurs à explosions,  
à l'exclusion des carburateurs, appareils pour la téléphonie, dynamos et autres  
machines électriques, armes et munitions, lampes électriques de poche, appareils  
pour l'éclairage et la cuisson, à l'exclusion des becs à acétylène en stéatite,  
articles de sport, à l'exclusion des bicyclettes, articles de quincaillerie, articles de  
voyage, machines à écrire, métaux ouvrés, à l'exclusion des boîtes en aluminium  
sans soudure, patins, serrures, articles en fils métalliques, billes en acier, pièces  
pour automobiles et avions, instruments de chirurgie, appareils de sauvetage,  
appareils de physique, d'optique et de géodésie et pièces pour appareils de  
physique, d'optique et de géodésie, instruments de pesage et pièces pour instru-  
ments de pesage, appareils photographiques et pièces pour appareils photo-  
graphiques, automates, règles à calcul, baromètres, barographes, thermomètres,  
boussoles, outils de percussion automatique, pointeaux automatiques,  
tournevis automatiques, organes flexibles de transmission, gravures et dessins  
par procédés chimiques, pieds à coulisse, jauges, outils et appareils de mesure,  
outillage pour horlogers, monteurs, automobilistes, cyclistes, électriciens, etc.

## Nith

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 155980. — Th. Lütolf sen. und R. Lütolf, Altstätten (St. Gallen). —  
Uebertragung an J. Brem, Dietikon, und F. Holenstein, Herrliberg. Geschäfts-  
adresse: Poststrasse 58, Dietikon (Zürich). — Eingetragen den  
29. September 1959.

Modification de raison — Firmaänderung

Marque N° 140728. — Henry Sandoz et Fils, La Chaux-de-Fonds. — Raison  
modifiée en Henry Sandoz et Fils, H. Sandoz et Cie successeurs. — Enregistré  
le 25 septembre 1959.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 173341. — Frau Julia Mollet, Zürich. — Die Warenangabe dieser  
Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Mittel zum Entfernen  
von Silberflecken bzw. -niederschlägen. — Eingetragen den 28. September  
1959.

Berichtigung — Rectification

(SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959)

Marke Nr. 175456. — Die Firmaangabe der Hinterlegerin lautet richtig Dano  
Ingeniørforretning og Maskinfabrik (ingeniør Kai Petersens Fond). — Ein-  
getragen den 28. September 1959.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Der im Jahre 1959 in Walsum a. Rh. erbaute Tankkahn «Sargans»  
ist von der Eigentümerin: Franz Haniel A.G., in Basel, zur Aufnahme in das  
Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das  
Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden.  
Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 229)

Basel, den 5. Oktober 1959.

Schiffsregister Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn W. Beerli, Manufakturwaren, Heerbrugg, wurde wegen Aufgabe  
der Warengattung Herren-, Damen-, Kinder-Hosen und -Jacken die Durch-  
führung eines Teilverkaufes vom 12. Oktober bis 11. Dezember 1959 be-  
willigt und gleichzeitig die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung  
bis 11. Dezember 1962 verboten.

St. Gallen, den 3. Oktober 1959.

(AA. 226)

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé M. Marc Bassin, nouveautés, à Bex, à procéder à une liquidation générale. Délai d'interdiction de réouverture: 31 mars 1965. (AA. 227)

Lausanne, le 5 octobre 1959. Département de justice et police.

La société en commandite Muhlstein Frères & Cie, rue de la Confédération 16, à Genève, a été autorisée à procéder à la liquidation générale de son commerce jusqu'à fin mars 1960. L'interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse dans un délai de cinq ans à compter du moment où la liquidation aura pris fin, s'étend à la société et aux associés:

Alfred Muhlstein, Hermann Muhlstein et Marcelle-Pauline Muhlstein, ainsi qu'à la fondée de procuration Eva Muhlstein. Par contre, elle ne vise pas le fondé de procuration Alfred Muhlstein junior.

Genève, le 6 octobre 1959. Département du commerce, de l'industrie et du travail. (AA. 228)

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs vom 7. Oktober 1959 - Cours de conversion dès le 7 octobre 1959  
Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69; Dänemark: Fr. 63.10; Deutschland: Fr. 103.90; Frankreich: Fr. —.88½; Italien: Fr. —.70; Marokko: Fr. 1.05; Niederlande: Fr. 115.15; Oesterreich: Fr. 16.83; Schweden: Fr. 84.—  
Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 233. 7. 10. 59.

**Landesindex der Konsumentenpreise**

Aus Heft 9 der «Volkswirtschaft» vom September 1959 ist zu entnehmen, dass im Juli die Zahl der Uebernachtungen in Hotels und Pensionen annähernd 4 Millionen betragen hat. Der bisherige, vor zwei Jahren registrierte Juli-Höchststand wurde um rund eine Dreimillion übertraffen. An der Spitze der landesfremden Besucher standen im Berichtsmontat die Deutschen, gefolgt von den Engländern und den Franzosen.

Von den verschiedenen Uebersichten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft ist besonders der Artikel «Zum Landesindex der Konsumentenpreise» hervorzuheben. Hier wird zu einigen Hauptpunkten des Indexproblems und der Indexkritik Stellung genommen.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; besonders vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtshatt, Bern, Postcheckrechnung III 520.

**Vorteile durch Microfilm**

**Safety first!**

Ganze Microfilm-Archive können im Kassenschrank oder Bankfach vor Feuer, Wasser oder Diebstahl aufbewahrt werden.

**Keine Archivräume mehr!**

Microfilme sparen 99% (1) Raum im Archiv. Die bisherigen Räume können für produktive Zwecke verwendet werden.

**Kürzung der Arbeitszeit.**

Wo mit Microfilmen gearbeitet wird, wird unweigerlich auch Arbeitszeit eingespart. Ganze Microfilm-Archive können in Griffhöhe des Sachbearbeiters eingelagert werden. Keine Botengänge, kein langes Suchen in verstaubten Akten, Ausschaltung zeitraubender Buchungen, Uebertragungen, Abschriften, Kontrollen.

**Wo wird der Microfilm verwendet?**

In Gross- und Kleinbanken für die Registrierung von Checks, Girozettel. In allen Betrieben der Verwaltung, des Handels und der Industrie zur Sicherung von Akten aller Art und deren raumsparenden Archivierung. In Industriebetrieben und Konstruktionswerkstätten zur raumsparenden Archivierung von Plänen, sowie zur Sicherung als Zweitarchiv. In Firmen, die Monatsrechnungen ausstellen (besonders vorteilhaft - verlangen Sie Aufklärung). In Füllunternehmen. Akten können via Microfilm auswärtigen Zweigstellen zugänglich gemacht werden. In Spitälern und Sanatorien zur Archivierung von Röntgenaufnahmen. Bei Aerzten zur Archivierung von Krankengeschichten. In Apotheken zur Registrierung von Rezepten. In Universitäten für die Festhaltung wissenschaftlicher Daten und Bücher. In Bibliotheken für Doppel wertvoller Bände (Originale müssen nicht mehr

Auf einer Microfilmspule, Grösse 10 x 10 x 2 cm, heben 35000 Girozettel, 20000 Checks oder 11000 Akten A 4, die sonst 33 Briefordner füllen würden, Platz. Ganze Archive können daher bequem in einer Aktenmappe mitgeliefert oder leicht (Luftpost) versandt werden.

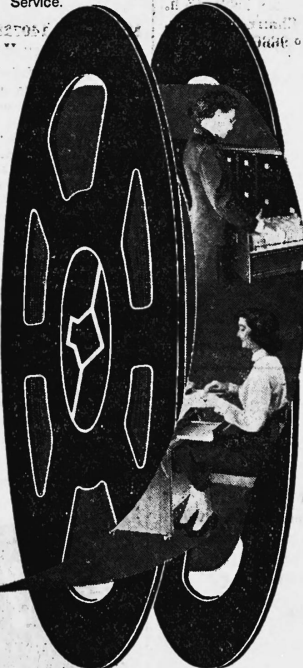
herausgegeben werden).

Immer wieder werden neue Möglichkeiten für den rationellen Einsatz des Microfilms gefunden - immer grössere Kreise profitieren davon. Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme!

Gehen Sie auf Nummer Sicher!

**Remington-Rand-Microfilmanlagen** haben sich seit Jahren bewährt. Sie bieten preisgünstige Aufnahme- und Rückvergrösserungs-Geräte die sich durch ein Maximum an Leistung und Wirtschaftlichkeit auszeichnen. 300 Millionen Aufnahmen sind schon in der Schweiz mit Remington-Rand-Microfilmanlagen gemacht worden. Komplettanlagen ab Fr. 4000.—

Hinter der Weltmarke Remington-Rand stehen Fachleute, die Sie als wirkliche Spezialisten uneigennützig beraten und unterstützen. Das Unternehmen mit über 25 Jahren Erfahrung und zuverlässigem Service.



**Photodruck + Copie AG, Zürich**

Abteilung für Microfilmanlagen  
Bahnhofstrasse 17, Telefon 051/44 64 20

Seit 100 Jahren  
Druck in Aarau

Wertpapierdruck  
Garantiescheine  
Obligationen

Akten  
Checks  
Polizeien

A. Trüb & Cie., Aarau

**f Automatenstahl**

**FISCHER & CO.**  
REINACH 6

**Kampoda**

**Stahlmöbel**

**Vertikalschränke ab Lager:**

mit ohne  
Schloss Schloss

4 Schubladen Fr. 410.- 390.-

3 Schubladen Fr. 325.- 305.-

2 Schubladen Fr. 250.- 230.-

**Kugellager  
Doppelauszug**



Generalvertreter:

**Trosselli & Söhne AG.**

**Kampoda**

60-62, rue du Stand

Löwenstrasse 44

Tel. (022) 24 43 48

Tel. (051) 25 84 84

Genève

Zürich

Verlangen Sie Prospekte. - Vertreter in der ganzen Schweiz.

**Nichtigerklärung**

Die Sparbette der Hypothekarkasse des Kantons Bern  
Nr. E 4451 und Nr. 125180

werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparbette gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die altfälligen Inhaber dieser Sparbette diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

**Wehrli's Zinstabellen**

4. Auflage erschienen

Zinssätze von 2½ bis 6½ in Steigerungen von ¼/½ für Kapital von Fr. 1.- bis 100 000.-, pro Tag eine Seite, total 368 Seiten.

Sichern Sie sich dieses Werk durch rechtzeitige Bestellung. Preis Fr. 44.- inkl. Verpackung und Porto.

**Tableaux d'intérêts «Wehrli»**

la 4<sup>e</sup> édition est sortie de presse

Taux d'intérêts de 2½-6½ avec augmentations de ¼/½ pour capital de Fr. 1.- à 100 000.-. Une page pour chaque jour, total 368 pages.

Assurez-vous l'acquisition de cette œuvre en passant votre commande sans tarder. Prix Fr. 44.-, emballage et port compris.

**Tabelle d'interesse «Wehrli»**

È uselta la 4<sup>a</sup> edizione

Tassi degli interessi dal 2½-6½ con aumenti del ¼/½, per capitale da Fr. 1.- a 100 000.-. Una pagina per ogni giorno, totale 368 pagine.

Assicuratevi l'acquisto di questa opera comandandola per tempo. Prezzo Fr. 44.-, imballaggio e porto compreso.

Verlag Robert Gautschi-Remund, Bern

Schwarztorstrasse 23, Telefon (031) 7 59 39

Ihr Lieferant für neue

- Fass - Schlüssel
- Fass - Hähnen
- Fass - Pumpen
- Fass - Karren

**JACCAZ**

Fasshandel, ZÜRICH 9/48  
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

# aus alt wird neu:



## Büromöbel

wie Pulte, Aktenschränke etc. werden nach neuartigem, bestens bewährtem Verfahren abgelautet, gebleicht und neu gespritzt mit alkohol- und wasserfestem Lack, eichenfarbig hell.

- Abstellflächen werden auf Wunsch mit Kunstharzplatten belegt.
  - Der neue Belag **MALITE KOSTET NUR DIE HALBTE** der bisher bekannten Kunstharzplatten und ist ebenfalls
    - hitz-, kratz- und feuerbeständig
    - erhältlich in diversen Modelfarben
    - Lailhülle gratis
    - Ganze Schweiz Lieferung franko
    - Referenzen aus grossen Häusern
    - Eigene Beiz- und Polierwerkstätte
- Verlangen Sie unverbindliche Preise oder den Besuch unserer Fachlaute



Abteilung **RENOVATIONEN**  
Liestal Telefon 061 84 16 15 / 84 33 02

Es ist unglaublich, aber es ist so: von uns aufgefrischte Büromöbel sind so sauber, dass Sie sie neben neue Möbel stellen können!

Neuerscheinung | E. M. Geba

### Wie man sich die Büroarbeit erleichtert

Zahlreiche praktische Tips zu Einsparungen an Zeit und Geld  
Preis Fr. 3.90

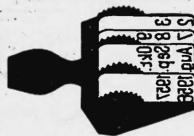
Gebr. Riggenschach, Verlagsabt. 2, Basel

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dez. 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 58 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinsendung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Besichtigungen dieser Einblendungen nicht erwünscht.

Administration:  
des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern



Täglich —  
monatlich —  
jährlich —

... Immer bilanzbereit ist Ihr Konto-Korrent dank RUF-Intracont, einer Kombination von hochmodernen Buchungsaufzählern mit der genialen Vorsteck-Vorrichtung RUF-Intramat. Das ganze Jahr hindurch werden die Konten fortlaufend saldiert, so dass das Konto-Korrent ständig à jour ist, wobei Übertragungsfehler ausgeschlossen sind.

Welche Zeitersparnis bei der Bilanz, welche Übersicht bei zwischenzeitlichen Erhebungen! Verlangen Sie unverbindliche Vorführung und Beratung.



# RUF

RUF-ORGANISATION Zürich/Hauptsitz: Badenerstrasse 595  
Laden: Löwenstrasse 32 / Tel. (051) 54 64 00

## MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen  
in Baden

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Donnerstag, den 22. Oktober 1959, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Baden, Parkstrasse 27, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1959 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle.  
Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.  
Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1959 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1958/59, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. Oktober 1959 an zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 19. Oktober 1959 zu beziehen:

in Baden	von der Gesellschaft von der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Basel	vom Schweizerischen Bankverein von der Schweizerischen Bankgesellschaft von der Schweizerischen Kreditanstalt von den Herren A. Sarasin & Cie.
in Lugano	von der Banca Unione di Credito
in Winterthur	von der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Zürich	von der Schweizerischen Kreditanstalt vom Schweizerischen Bankverein von der Schweizerischen Bankgesellschaft von der Bank Leu & Co. AG von der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Baden, den 4. September 1959.

Der Verwaltungsrat.

## Elektro-Watt

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG.

### Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 17. Oktober 1959, vormittags 11.00 Uhr, ins Savoy-Hotel Baur en Ville, Zürich

#### Tagesordnung

1. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für 1958/59.  
Abnahme des Geschäftsberichtes.  
Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle.  
Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens 13. Oktober 1959 am Sitze der Gesellschaft (Talacker 16) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden, und wo auch der Geschäftsbericht bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,  
und deren schweizerische Zweigniederlassungen,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,  
und deren Zweigniederlassungen,  
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf,  
Hentsch & Cie, Genf,  
Lombard, Odler & Cie, Genf,  
A. Sarasin & Co., Basel,  
La Roche & Co., Basel,  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 7. Oktober 1959 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 25. September 1959.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Gampfer.

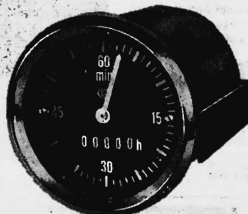
## Terrains industriels et à buts commerciaux à Genève

La Fondation des terrains Industriels Prallie et Acacias (FIPA) — créée par la loi du 29 juin 1958 — est entrée en activité. Ses organes étudient les problèmes que pose l'aménagement et l'équipement des zones industrielles ainsi que la liaison ferroviaire des diverses parcelles avec la gare de la Prallie.

Pour permettre un aménagement rationnel, il est nécessaire dès maintenant aux organes de la FIPA de connaître les besoins en terrains industriels ou à buts commerciaux dans le canton de Genève. Ils invitent en conséquence les intéressés à prendre rang sans tarder, et jusqu'au 31 décembre 1959 au plus tard, en retournant dûment complété le questionnaire qui peut être obtenu au secrétariat de la FIPA, p. a. département du commerce, de l'industrie et du travail, 14, rue de l'Hôtel de Ville, à Genève.

Dès leur aménagement et leur équipement et dans la mesure des surfaces disponibles, les parcelles seront mises à la disposition des candidats préalablement inscrits, par contrats de bail ou de superficie. Il est prévu que tout le service de la gare aux marchandises sera transféré de Cornavin à la Prallie.

Quelques parcelles non reliées au rail pourront être obtenues; toutefois, la préférence sera accordée aux industries et entreprises commerciales pour lesquelles un raccordement à la gare de marchandises est nécessaire.



## Wirtschaftlichkeit mit Betriebsstundenzählern

E.O. BÄR

Bern, Fischermattstrasse 18  
Zürich, Schwanenstrasse 70  
Genf, rue Ed. Rod 19

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

## Precisa 550.-

nur

In weltbekannter Qualität bringt Precisa jetzt auch die billigste Schweizer Rechenmaschine mit Kontrollstreifen



addiert subtrahiert multipliziert und rechnet auch unter Null dazu 2- und 3-Nullentasten

Generalvertretung für die Schweiz

ERNST JOST AG

Zürich 1, Gessnerallee 50 Tel.-051 236757

OLMA, St. Gallen  
Halle 15, Stand 1533

## Kistenfabrik Zug AG., Zug

Wir liefern Transportkisten für Inland und Export. Gezinkte und verbleimte Schreibrücken, Pallets, Hospitaler, Aufseherarmen, Containere.

Fachmännliche Beratung: Tel. (042) 4 39 55 und 56.

## Inkasso

auf der ganzen Welt durch

DUN

Zürich 1, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30